

日商瑞穗銀行

辦理人民幣業務暨人民幣衍生性金融商品風險預告說明

一、茲考量目前人民幣進出大陸地區仍須受大陸當地相關法規的限制，台端與日商瑞穗銀行（以下簡稱本行）辦理人民幣資金相關交易時，敬請台端於進行交易前確實瞭解本業務可能涉及之風險如下：

(一) 台端原持有之人民幣資產或負債可能因兩岸法令之變更，導致必須改以其他貨幣作為收、付的工具：

1. 台端原持有之人民幣資產、負債或因交易而產生之給付義務均可能因兩岸法令之變更導致影響人民幣資金在市場的供需或交易之清算交割(如大陸當地主管單位針對參加行之清算帳戶調整其部位最低或最高之限制，或要求參加行之清算帳戶應維持之最低保留金額，或調整清算帳戶之利率等，以致影響人民幣資金來源之情形)，惟本行將對原已受理之人民幣案件之後續作業，積極並盡力尋求其他解決管道及方式，但於必要時仍有將依當時之市場匯率，改以其他幣別取代之可能性。
例如: 2010年10月香港地區因跨境貿易結算量暴增，導致貿易結算兌換安排超過限額而暫停運作，大陸當地主管單位針對參加行之清算帳戶調整其部位最低或最高之限制，或要求參加行之清算帳戶應維持之最低保留金額，或調整清算帳戶之利率，均會影響銀行人民幣業務之操作，導致人民幣資金來源或去路之管道減少甚至中斷。
2. 台端辦理人民幣授信業務時，應考量貸款到期時本身人民幣資金之還款能力，若屆期無法以人民幣還款而須以其他外幣還款時，台端可能面臨匯兌風險。
3. 台端辦理人民幣授信業務，雖與本行於相關消費借貸契約中約明借款金額或額度，惟囿於法令限制，致本行未能撥款時，台端將受有資金短缺之風險；如改以其他外幣撥款，台端可能因匯率波動而衍生匯差風險。

(二) 台端應充分瞭解人民幣進出大陸地區時將受到當地法令限制：

1. 辦理大陸地區人民幣匯出及匯入者，若不符合大陸當地所規定之身分資格者，其人民幣資金不得任意進出大陸地區。倘若台端將人民幣資金匯往大陸地區，但因前述原因，導致人民幣匯款不能送達時，本行將協助辦理退匯，但其所需之郵電費、國外銀行收取之費用及本行因此所生之其他費用均由台端負擔，且直接自匯款金額中扣除。
2. 台端辦理人民幣貸款如擬在大陸地區使用，須先取得大陸當地主管機關批准相關人民幣資金得在大陸匯入及匯出，並遵守大陸現行外債管理規定辦理外債登記，如因台端未依大陸相關法令辦理，以致已撥付之人民幣無法匯往大陸支應需求或遭退匯時，其所衍生之借貸利息及相關費用均由台端自行負擔。台端應於收到本行通知後立即支付相關利息及費用予本行。

(三) 台端應充分瞭解人民幣仍會受匯率波動之影響衍生其交易之風險及評價損失：

鑑於影響市場變動因素甚多，導致匯率波動幅度可能極大，台端從事人民幣相關交易，可能因市況起伏不定或特殊情事發生，導致台端之交易風險或評價損失。爰台端於從事該筆交易前，應考量本身財務狀況及承受風險之能力，並充分瞭解該筆交易所涉財務、會計、稅制及相關法律規定；台端應確實明瞭並願意自行承受因進行交易所可能衍生之交易風險及損失。

二、台端辦理涉及人民幣衍生性金融商品時，除因辦理衍生性金融商品而面臨之連結標的風險及各類次要風險項目外，由於目前人民幣仍須受我國及大陸地區相關法規的限制，台端辦理本項業務可能包含以下風險：

(一) 台端應充分瞭解涉及人民幣衍生性金融商品會受市場以外因素，影響交易之風險及評價結果：

1. 涉及人民幣衍生性金融商品，除受一般市場變動因素影響外，尚會受到大陸地區或其他地區法令或政策變更，或因人民幣清算服務限制，影響人民幣資金在市場的供需，進而導致匯率、利率或其他相關連結標的波動幅度可能較大，可能影響交易之損益及市價評估。
2. 台端從事人民幣相關交易，可能因人民幣清算服務限制，或非公開市場交易或特殊情況發生，影響人民幣之可取得性、可流動性及可轉讓性，進而造成交易風險或評價損失擴大。

(二) 台端應充分瞭解人民幣結購/售或結算交割將受到相關規定規範及限制：

1. 人民幣結購與結售限額應依相關外匯業務規定辦理，與其他外幣可能不同，客戶因承作衍生性金融商品而有收付人民幣情形時，應注意結購與結售人民幣之限額、時程及相關程序。

2. 台端原持有之人民幣資產、負債或因交易而產生之收付義務均可能因法令或政策之變更，或因人民幣清算服務限制，導致影響人民幣資金在市場的供需，進而影響相關交易之結算交割，雖銀行業對原已受理之人民幣案件後續作業，仍盡力尋求其他解決管道及方式，但必要時仍有依當時市場匯率改以其他幣別結算交割之可能。

(三) 台端應充分瞭解人民幣匯率及其他價格可能適用不同市場之連結標的，而影響交易之結算交割及市價評估結果：

人民幣匯率目前有大陸地區境內人民幣匯率及大陸地區境外人民幣匯率，大陸地區境外人民幣匯率亦可能有多種匯率指標，各有其交易市場。不同匯率指標可能衍生適用不同之利率或其他相關連結標的。前述指標可能因市場流動性及其他因素而彼此趨近或偏離，其衍生適用之連結標的價格亦因此受影響。不同匯率或連結標的衍生性金融商品，結算交割及市價評估之依據亦有不同，各自按其契約約定內容為之。台端於從事交易前應充分瞭解該交易所適用之匯率、利率及相關連結標的價格，並自行評估其衍生之交易風險及損失。

- 三、 台端應充分瞭解 台端進行之人民幣交易，應符合「銀行業辦理外匯業務管理辦法」或其他相關法令之規定。如經查有虛偽情事或違反法令情形者，本行得拒絕受理；如為本行已承作之交易，則本行得逕予取消該交易， 台端並同意負擔因此所產生之相關費用及損失。
- 四、 台端在辦理人民幣業務或涉及人民幣衍生性金融商品前應確認並已充分瞭解上述有關人民幣業務暨人民幣衍生性金融商品之應注意事項及其潛在風險。